

Jabra
JX20 PURA

Design by Jacob Jensen

M I S E E N R O U T E

FRANÇAIS

MERCI	2
A PROPOS DE VOTRE JABRA JX20 PURA	2
FONCTIONS POSSIBLE DE VOTRE MICRO-CASQUE.....	3
MISE EN ROUTE	3
CHARGER VOTRE MICRO-CASQUE.....	4
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MICRO-CASQUE.....	5
APPAIRAGE AVEC VOTRE TELEPHONE	6
STYLE DE PORT	7
COMMENT.....	7
EXPLICATION DES VOYANTS LUMINEUX.....	8
FONCTION MULTIPOINT	9
DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FREQUENTES.....	9
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?.....	10
POUR BIEN TRAITER VOTRE CASQUE	10
MISE EN GARDE!	11
GARANTIE	12
CERTIFICATION ET APPROBATIONS DE SECURITE.....	14
GLOSSAIRE.....	15

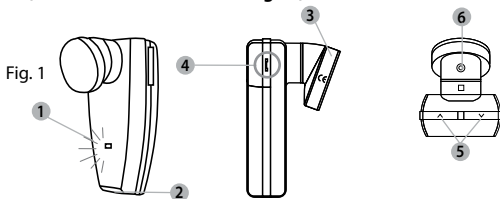
MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le micro-casque Jabra JX20 PURA. Nous espérons que vous en serez satisfait. Ce manuel de l'utilisateur vous permettra d'utiliser et de tirer le meilleur parti de votre micro-casque.

A PROPOS DE VOTRE JABRA JX20 PURA

Micro-casque JX20 PURA :

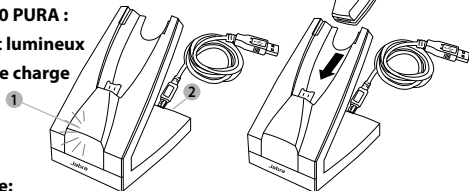
- 1 **Voyant lumineux (LED)**
- 2 **Prise de charge**
- 3 **Touche marche/arrêt (oreillette orientable à 90 degrés)**
- 4 **Touche Réponse/Fin**
- 5 **Volume haut/bas**
- 6 **Branchement du contour d'oreille**



Socle JX20 PURA :

- 1 **Voyant lumineux**
- 2 **Prise de charge**

Fig. 2



Accessoire:

Gel pour oreille

Fig. 3



Contours d'oreille



FONCTIONS POSSIBLE DE VOTRE MICRO-CASQUE

Le Jabra JX20 PURA vous permet de :

- Répondre aux appels
- Terminer les appels
- Rejeter des appels*
- Lancer une numérotation vocale*
- Rappeler le dernier numéro*
- Utiliser la fonction de double appel*
- Mettre un appel en attente*
- Multipoint - connexion à deux appareils Bluetooth en même temps

Caractéristiques techniques :

- Jusqu'à 6 heures de temps de communication et jusqu'à 200 heures en mode veille
- Batterie rechargeable, compatible avec tout chargeur CA, PC via le câble USB ou le socle
- Moins de 12 grammes
- Portée : jusqu'à 10 m
- Profils Bluetooth : casque et mains libres
- Spécification Bluetooth (voir Glossaire) version 2.0

MISE EN ROUTE

Avant d'utiliser votre micro-casque, effectuez les trois étapes suivantes :

- 1. Chargez votre micro-casque.**
- 2. Activez Bluetooth sur votre téléphone mobile (reportez-vous au manuel de votre téléphone mobile).**
- 3. Appairez le micro-casque avec votre téléphone portable.**

Le Jabra JX20 PURA est facile à utiliser. La touche Réponse/Fin du micro-casque assure diverses fonctions, selon la durée de pression.

Instructions	Durée de pression
Tapez	Appuyez brièvement
Appuyez	Env. 1 seconde
Appuyez et maintenez enfoncée	Plus de 3 secondes

CHARGER VOTRE MICRO-CASQUE

Avant la première utilisation, assurez-vous que le micro-casque Jabra JX20 Pura est entièrement chargé. Utilisez l'adaptateur secteur CA ou chargez-le directement de votre PC avec le câble USB fourni.

Veuillez noter que la durée de vie de la batterie sera considérablement réduite si votre appareil reste déchargé pendant une longue période. Par conséquent, nous vous recommandons de le recharger au moins une fois par mois.

1. Charge à partir de votre support :

- Branchez votre câble USB/adaptateur CA au socle. Placez le micro-casque JX20 Pura dans le socle comme indiqué à la fig. 2.

2. Indicateurs d'état de la batterie :

- Lorsque le micro-casque est en charge, il indique la quantité de puissance dans la batterie.

Charge du micro-casque à partir de l'adaptateur CA ou du câble USB :

Ce que vous voyez	Ce que ça signifie
Le voyant clignote une fois	Charge de 0 à 25 %
Le voyant clignote deux fois	Charge de 25 à 50 %
Le voyant clignote trois fois	Charge de 50 à 75 %
Le voyant clignote quatre fois	75%-100% charged
Le voyant reste allumé en blanc	Batterie entièrement chargée

Charge du micro-casque à partir du support:

Ce que vous voyez	Ce que ça signifie
Le voyant est éteint	Il n'y a aucun périphérique dans le support
1 ^{er} voyant fixe	Périphérique dans le support
1 ^{er} voyant fixe, 2 ^{ème} voyant clignotant	Charge de 0 à 25 %
1+2 voyants fixes, 3 ^{ème} voyant clignotant.	Charge de 25 à 50 %
1+2+3 voyants fixes, 4 ^{ème} voyant clignotant	Charge de 50 à 75 %
1+2+3 +4 voyants fixes, 5 ^{ème} voyant clignotant	Charge de 75 à 100 %
Tous les voyants fixes	Batterie entièrement chargée

Vérifier l'état de la batterie :

- Lorsque vous n'êtes pas en cours de conversation, tapez sur l'une des touches de volume. Le voyant clignotera conformément à la séquence de l'adaptateur CA/du chargeur USB ci-dessus.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MICRO-CASQUE

- Tournez doucement l'oreillette de 90° dans le sens horaire pour activer le micro-casque (voir fig. 1).
- Tournez doucement l'oreillette de 90° dans le sens anti-horaire pour désactiver le micro-casque (voir fig. 1).

APPAIRAGE AVEC VOTRE TELEPHONE

Lorsque vous activez votre Jabra JX20 Pura pour la première fois, le micro-casque démarre automatiquement en mode d'appairage. Dans ce cas, passez directement au point 2 ci-dessous. Lorsque vous apparez un deuxième périphérique, ou si vous devez effectuer un appairage manuel, commencez au point 1 ci-dessous.

1. Mettez le micro-casque en mode d'appairage :

- Activez le micro-casque.
- Appuyez sur la touche Réponse/Fin et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant sur la face arrière s'allume en continu.

2. Réglez votre téléphone Bluetooth pour qu'il « détecte » le Jabra JX20 PURA :

- Suivez le manuel de l'utilisateur de votre téléphone. Généralement, la procédure à suivre implique d'accéder, sur votre téléphone, à un menu de configuration, de connexion ou de Bluetooth, puis de sélectionner l'option de détection ou d'ajout d'un périphérique Bluetooth.

3. Votre téléphone détecte le Jabra JX20 PURA :

- Votre téléphone trouvera le micro-casque sous le nom « JX20 PURA ». Votre téléphone demandera ensuite si vous voulez l'appairer avec le micro-casque. Acceptez en appuyant sur « Oui » ou « OK » sur le téléphone et saisissez le mot de passe ou code PIN = 0000 (4 zéros). Votre téléphone confirme que l'appairage est terminé.



En cas d'échec de l'appairage, mettez le micro-casque Jabra JX20 PURA en mode d'appairage manuel (voir la section relative à l'appairage).

STYLE DE PORT

Le Jabra JX20 PURA peut être porté sans contour d'oreille. Il suffit de l'insérer dans l'oreille droite ou gauche. Si vous préférez utiliser le contour d'oreille, attachez-le au branchement prévu à cet effet (voir fig.1).

Pour une performance optimale, portez le Jabra JX20 PURA et votre téléphone mobile du même côté ou dans la même ligne de visée. Vous obtiendrez généralement une meilleure performance s'il n'y a aucun obstacle entre le micro-casque et le téléphone.

COMMENT...

Répondre à un appel

- Pour répondre à un appel, tapez sur la touche Réponse/Fin du micro-casque.

Terminer un appel

- Pour finir un appel en cours, tapez sur la touche Réponse/Fin.

Refuser un appel*

- Pour refuser un appel entrant, appuyez sur la touche Réponse/Fin quand le téléphone sonne. Selon les paramètres de votre téléphone, le correspondant sera transféré sur votre messagerie vocale ou recevra la tonalité « occupé ».

Effectuer un appel

- Si vous effectuez un appel à partir de votre téléphone portable, l'appel sera automatiquement transféré au micro-casque (en fonction des paramètres du téléphone). Si votre téléphone ne permet pas cette fonction, tapez sur la touche Réponse/Fin du Jabra JX20 PURA pour transférer l'appel vers le micro-casque.

Activer la numérotation vocale*

- Tapez sur la touche Réponse/Fin. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous enregistrez l'identité de numérotation vocale via votre micro-casque. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone pour davantage d'informations sur cette fonction.

Rappeler le dernier numéro*

- Tapez deux fois sur la touche Réponse/Fin lorsque le micro-casque est allumé et non utilisé.

Régler le son et le volume *

- Appuyez sur les touches de volume (haut ou bas) pour régler le volume (voir fig.1).

Utiliser la fonction double appel/mise en attente*

Cette fonction vous permet de mettre un appel en attente pendant que vous répondez à un autre appel :

- Pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant, appuyez une fois sur la touche Réponse/Fin.
- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur la touche Réponse/Fin.
- Pour rejeter un appel entrant, tapez sur la touche Réponse/Fin.

* Les fonctions marquées * dépendent des fonctions prises en charge par votre téléphone. Pour plus d'informations, vérifiez le mode d'emploi de votre téléphone.

EXPLICATION DES VOYANTS LUMINEUX

Ce que vous voyez	...correspond sur le casque à
Lumière fixe	Le micro-casque est en mode d'appairage
Clignotement rapide toutes les 5 secondes pendant 1 minute	Connecté mais pas en communication active (réapparaît si vous avez demandé l'état de la batterie)
Le voyant clignote pendant 1 seconde, puis pause de 1½ seconde, puis recommence	Appel entrant
Le voyant clignote deux fois puis s'éteint	Appairage réussi
Le voyant clignote une fois puis devient fixe blanc	Echec de l'appairage
Le voyant clignote une fois	Charge de 0 à 25 %
Le voyant clignote deux fois	Charge de 25 à 50 %
Le voyant clignote trois fois	Charge de 50 à 75 %
Le voyant clignote quatre fois	Charge de 75 à 100 %
Le voyant reste allumé en blanc	Batterie entièrement chargée

FONCTION MULTIPOINT

Le Jabra JX20 Pura peut être connecté à deux téléphones portables (ou d'autres périphériques Bluetooth) en même temps. Cela vous donnera la liberté de n'avoir qu'un micro-casque permettant d'utiliser vos deux téléphones portables.

Pour utiliser la fonction multipoint :

- Le principal téléphone à cette étape est le B, car il s'agit du dernier périphérique appairé.
- A présent, rebranchez le téléphone A comme indiqué dans le menu de votre téléphone.

Appuyez sur la touche Réponse/Fin sur le micro-casque pour inverser les paramètres de téléphone principal de B à A et inversement.

- Votre micro-casque retiendra le téléphone que vous avez utilisé en dernier pour un appel sortant et celui-ci restera le périphérique principal.
- Le principal téléphone à cette étape est le B, car il s'agit du dernier périphérique appairé.
- A présent, rebranchez le téléphone A comme indiqué dans le menu de votre téléphone.

DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FREQUENTES

J'entends des craquements :

- Pour obtenir la meilleure qualité sonore, portez toujours le micro-casque du même côté que votre téléphone portable.

Je n'entends rien dans mon micro-casque :

- Augmentez le volume dans le micro-casque.
- Vérifiez que le micro-casque est appairé avec le téléphone (voir la section du manuel relative à l'appairage).
- Vérifiez dans le menu Bluetooth du téléphone ou en appuyant sur la touche Réponse/Fin que le téléphone est bien connecté au micro-casque. Sinon, répétez les instructions d'appairage.

Je rencontre des problèmes d'appairage :

- Vous avez peut-être supprimé la connexion d'appairage dans votre téléphone portable. Suivez les instructions d'appairage.

Le Jabra JX20 PURA peut-il fonctionner avec d'autres périphériques Bluetooth ?

- Le micro-casque Jabra JX20 PURA est conçu pour fonctionner avec des téléphones portables Bluetooth®. Il peut aussi fonctionner avec tout appareil Bluetooth conforme à la version Bluetooth 1.1 ou à des versions plus avancées. Il prend également en charge les profils oreillette, mains libres et/ou distribution avancée du son.

Je n'arrive pas à utiliser les fonctions de rejet d'appel, de mise en attente, de rappel du dernier numéro ou de numérotation vocale

- Ces fonctions dépendent de la capacité de votre téléphone à prendre en charge un profil main libre. Même si le profil main libre est appliqué, le rejet d'appel, la mise en attente d'un appel et la numérotation vocale sont des fonctions facultatives non prises en charge par tous les périphériques. Veuillez vous reporter au manuel de votre appareil pour plus de détails.

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?

- 1. Web :** <http://www.jabra.com/support>
(dernières informations de support et modes d'emploi en ligne)
- 2. E-mail :** support.fr@jabra.com
Information: info@jabra.com
- 3. Téléphone :** 0800 900325

POUR BIEN TRAITER VOTRE CASQUE

- Entrez le Jabra JX20 Pura hors tension et bien protégé.
- Évitez de le stocker à des températures extrêmes (plus de 45 °C/113 °F – surtout au rayonnement solaire direct – ou moins de -10 °C/14 °F). La longévité de la pile peut en être réduite, et le fonctionnement peut se dégrader. Des températures élevées peuvent aussi dégrader ses performances.
- Évitez d'exposer le Jabra JX20 Pura à la pluie ou à d'autres liquides.

MISE EN GARDE!

Les casques peuvent produire des sons d'une intensité sonore élevé et très aigus. L'exposition à ces sons peut provoquer une perte permanente de l'audition. Le volume sonore peut varier selon le téléphone que vous utilisez, sa réception, le réglage de son volume et son environnement. Veuillez lire les consignes de sécurité avant d'utiliser ce casque.

Consignes de sécurité

1. Avant d'utiliser ce produit, procédez comme suit:

- avant de mettre le casque, amenez le réglage du volume sur son niveau le plus faible,
- mettez le casque sur la tête, puis
- réglez lentement la commande du volume afin d'atteindre un niveau qui vous convient.

2. Durant l'utilisation de ce produit

- Gardez le volume au plus faible niveau possible, et évitez d'utiliser le casque dans des environnements bruyants où vous avez tendance à accroître le volume;
- Si vous avez besoin d'augmenter le volume, réglez lentement la commande du volume;
et
- si vous éprouvez une gêne ou si vous entendez un tintement dans les oreilles, cessez immédiatement d'utiliser le casque et consultez un médecin.

En cas d'usage continu à volume élevé, vos oreilles peuvent s'habituer au niveau sonore, ce qui peut provoquer une dégradation permanente de votre ouïe sans que vous en éprouviez une gêne manifeste.

L'utilisation du casque quand vous conduisez un véhicule, une moto, un bateau ou un vélo peut être dangereuse, voire même illégale dans certains pays. Veuillez consulter votre droit local. Faites attention quand vous utilisez votre casque lorsque vous exercez une activité qui nécessite votre pleine attention. Durant une telle activité, retirez le casque de vos oreilles ou coupez votre casque, afin d'éviter d'être distrait et de risquer un accident ou une blessure.

3. Gardez hors de portée d'enfants:

Le sac en plastique dans lequel le produit et ses pièces sont enveloppés ne sont pas des jouets pour enfants. Les sachets eux-mêmes ou les nombreuses pièces qu'ils contiennent peuvent étouffer la personne qui les avale. N'essayez jamais de démonter le produit vous-même. Aucun des composants internes ne peut être remplacé ou réparé par l'utilisateur.

Seuls des distributeurs ou des centres de SAV agréés sont autorisés à ouvrir le produit. Si toute pièce de votre produit doit être remplacée, quel qu'en soit le motif, y compris l'usure normale ou la casse, veuillez contacter votre distributeur.

Évitez d'exposer l'appareil à la pluie ou à d'autres liquides.

4. ACA TS028 – Inflammation d'atmosphères inflammables

N'utilisez pas le casque dans des environnements exposés à un risque d'inflammation de gaz inflammables.

GARANTIE

Garantie limitée à deux (2) ans

GN A/S garantit que ce produit est exempt de vices de matériau et de fabrication (sous réserve des modalités définies plus haut) pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat ("Période de garantie"). Durant la Période de garantie, GN réparera ou remplacera (à la discrétion de GN) ce produit ou toute pièce défectueuse ("Prestations de garantie"). Si la réparation ou le remplacement ne sont pas commercialement faisables ou ne peuvent pas être faits dans les délais, GN pourra choisir de vous rembourser le prix d'achat versé pour le produit en question. La réparation ou le remplacement selon les modalités de cette garantie ne vous donne pas droit à une prolongation ou au recommencement de la période de garantie.

Droits en vertu de la garantie

Pour bénéficier des Prestations de garantie, veuillez contacter le distributeur GN auquel vous avez acheté ce produit ou visitez www.jabra.com pour plus d'informations sur le service clients.

Vous aurez besoin de renvoyer ce Produit au distributeur, ou de l'expédier au distributeur ou à GN (si ceci est indiqué sur www.jabra.com), soit dans son emballage d'origine, soit dans un emballage lui apportant un degré de protection équivalent.

Les frais d'expédition du produit à GN seront à votre charge. Si le Produit est couvert par la garantie, GN prendra à sa charge les frais d'expédition du produit chez vous après la fourniture de sa prestation en vertu de cette garantie. Les frais de port en retour vous seront facturés pour les produits non couverts par la garantie ou ne nécessitant aucune réparation sous garantie.

Les informations suivantes doivent être fournies pour bénéficier des Prestations de garantie: (a) le produit, et (b) la preuve d'achat qui indique clairement le nom et l'adresse du vendeur, la date d'achat et le type de produit, qui prouve que ce produit est couvert par la Période de garantie. Indiquez également (c) votre adresse pour le retour, (d) votre numéro de téléphone pendant la journée et (e) le motif de ce retour.

Dans le cadre des efforts déployés par GN/Jabra pour réduire les déchets affectant l'environnement, vous accepterez que le produit peut être constitué par des équipements reconditionnés contenant des composants d'occasion dont certains ont pu être rénovés. Ces composants d'occasion répondent tous aux hautes exigences de qualité de GN/Jabra et satisfont aux spécifications de performances et de fiabilité des produits de GN. Vous accepterez également que les pièces ou composants remplacés deviendront la propriété de GN.

Limitation de la garantie

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et prendra automatiquement fin avant son expiration si ce produit est vendu ou cédé par ailleurs à une autre personne. La garantie fournie par GN dans cette déclaration s'applique uniquement aux produits achetés pour être utilisés et pas pour être revendus. Elle ne s'applique pas aux achats «open box» dont les produits sont vendus «en l'état» et sans la moindre garantie.

Nous excluons en particulier de la garantie les éléments consommables à durée de vie limitée et soumis à l'usure normale, tels que les écrans de microphone, les coussins auriculaires, les fiches modulaires, les tiges d'oreille, les finitions décoratives, les piles et d'autres accessoires.

Cette garantie n'est pas valable si le numéro de série, l'étiquette du code de date ou l'étiquette du produit apposés à l'usine ont été modifiés ou enlevés de ce produit.

Cette Garantie ne couvre pas les dégâts esthétiques ou ceux causés par un usage abusif, une négligence, des imprévus, des accidents, un démontage ou la modification de toute partie du produit. Elle ne couvre pas les dégâts dus à un usage, une maintenance ou une installation non appropriées, ou à une tentative de réparation faite par un tiers autre que GN ou un distributeur GN qui a été autorisé par GN à effectuer un travail sous garantie. Toute réparation non autorisée annulera cette garantie.

LES REPARATIONS OU LES REMPLACEMENTS PREVUS EN VERTU DE CETTE GARANTIE SONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. GN SE DEGAGE DE TOUTE RESPONSABILITE POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS RESULTANT D'UNE INFRACTION A UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LA GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN CERTAIN USAGE.

NOTA: Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ou de garanties implicites, si bien que les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux (statutaires) en vertu de votre droit national ou local applicable.

CERTIFICATION ET APPROBATIONS DE SECURITE

CE

Ce produit porte la marque CE conformément aux dispositions de la Directive R & TTE (99/5/CE)

GN A/S déclare par la présente que ce produit respecte les exigences de base et les autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Pour plus d'informations, veuillez consulter <http://www.jabra.com>.

Dans l'UE, il est conçu pour être utilisé en Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suède, République Tchèque, Royaume-Uni, ainsi que dans l'AELE en Islande, en Norvège et en Suisse.

Bluetooth

Le nom de marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par GN A/S est couverte par une licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

GLOSSAIRE

- 1. Bluetooth** est une technologie radio qui connecte des appareils tels que des téléphones mobiles et des casques, sans fils ou cordons, sur une courte distance (environ 30 pieds). Vous trouverez plus d'informations sur www.bluetooth.com.
- 2. Les profils Bluetooth** sont les différentes façon dont les appareils Bluetooth communiquent avec d'autres appareils. Les téléphones Bluetooth prennent en charge le profil casque, le profil mains libres, ou les deux. Pour prendre en charge certains profils, un fabricant de téléphone doit appliquer certaines fonctions obligatoires dans le logiciel du téléphone.
- 3. Le pairing** crée un lien unique et crypté entre deux appareils Bluetooth et leur permet de communiquer ensemble. Les appareils Bluetooth ne fonctionneront pas si les appareils n'ont pas été pairés.
- 4. Le chiffre de passe ou PIN** est un code que vous saisissez sur votre téléphone mobile pour le paier avec votre Jabra JX20 Pura. Ceci permet à votre téléphone et au Jabra JX20 Pura de se reconnaître l'un l'autre et de fonctionner automatiquement ensemble.
- 5. Le mode d'attente** consiste en ce que le Jabra JX20 Pura attend passivement un appel. Quand vous «mettez fin» à un appel sur votre téléphone mobile, le casque revient sur le mode d'attente.



Pour mettre le produit au rebut conformément aux normes et règlements locaux, consultez la page.

www.jabra.com/weee

© 2007 GN A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

www.jabra.com

MADE IN CHINA



TYPE: JX20 PURA